

## Quick Start Guide



## LIVE BUDS

High-Fidelity Wireless Earphones with Bluetooth True Wireless Stereo Connectivity



V.10

### ⚠️ Ważne informacje bezpieczeństwa

- Przeczytaj te instrukcje.
- Zachowaj te instrukcje.
- Zastosuj się do wszystkich ostrzeżeń.
- Zastosuj się do wszystkich zaleceń.
- Nie używaj tego urządzenia blisko wody.
- Czyść tylko suchą ścierką.
- Wyrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca, albo mechaniczne zgniecenie lub rozcięcie baterii może spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w środowisku o skrajnie wysokiej temperaturze może spowodować wybuch albo wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Bateria poddana skrajnie niskiemu ciśnieniu powietrza może skutkować wybuchem albo wyciekciem łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Nie należy rozbiierać ani modyfikować tego produktu.
- Nie należy wymieniać baterii. Może to uszkodzić zabezpieczenie.
- Prosimy o przechowywanie tego produktu w czystym i suchym środowisku.
- Należy go ładować (przynajmniej) raz w miesiącu.
- Należy go pozostawiać bez nadzoru podczas ładowania.
- UWAGA!** Zagrożenie połknięciem i uduszeniem. Produkt należy trzymać bezpiecznie poza zasięgiem dzieci oraz zwierząt. Mały rozmiar oraz obecność wewnętrznej baterii stanowią niebezpieczeństwo połknięcia oraz uduszenia. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować trwały uraz lub śmierć.

### ⚠️ 重要な安全上の注意

- 使用上の注意をよくお読みください。
- 使用上の注意を保管しておいてください。
- 警告すべてにしたがってください。
- 使用上の指示すべてにしたがってください。
- 本装置を水の近くで使用しないでください。
- 必ず乾いた布でクリーニングしてください。
- バッテリーを火や熱い炉に投げたり、機械破砕や切断したりすると、爆発の危険があります。
- バッテリーを高温になる環境に置いておくと、爆発したり、可燃性の液体またはガスが漏れる恐れがあります。
- バッテリーは、気圧が極端に低い場所で爆発したり、可燃性の液体またはガスが漏れる恐れがあります。
- 本装置を分解したり改造したりしないでください。
- バッテリーを交換しないでください。安全装置が破損します。
- 製品を清潔で乾燥した環境で保管してください。
- 月に1回以上充電してください。
- 充電中はその場を離れないでください。
- 警告！** 窒息および誤飲の危険あり。本製品は、お子様やペットの届かない場所に保管してください。サイズが小さく、バッテリーを内蔵しており、窒息および誤飲の危険があります。本警告に従わない場合、永続的な障害や死亡の危険があります。

### ⚠️ Important Safety Information

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion, or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not disassemble or modify this product.
- Do not replace a battery. It can defeat a safeguard
- Please store this product in a clean and dry environment.
- Charge it once a month (minimum).
- Do not leave unattended while charging.
- WARNING!** Choking and Swallowing Hazard. Keep the product safely out of reach of children and pets. The small size and the internal battery present a choking and swallowing hazard. Failure to follow instructions may lead to permanent damage or death.

### ⚠️ Información importante de seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todos los avisos.
- Siga todo lo indicado en estas instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Limpie este aparato sólo con un trapo suave y seco.
- El eliminar una pila tirándola a un fuego o un horno encendido, o el tratar de romperla o desmontarla mecánicamente puede dar lugar a una explosión.
- El dejar una pila en un entorno con una temperatura exterior extremadamente alta puede dar lugar a una explosión o a una fuga de un líquido o gas inflamable.
- Si una pila queda sujeta a una presión de aire extremadamente baja se puede producir una explosión o a una fuga de un líquido o gas inflamable.
- No trate de desmontar o modificar este aparato en forma alguna.
- No trate de sustituir la pila por sus propios medios. Puede anular su sistema de seguridad.
- Almacene este aparato en un entorno limpio y seco.
- Cárguelo como mínimo una vez al mes.
- No permita que este aparato quede desatendido durante el proceso de carga.
- ¡ATENCIÓN!** Riesgo de atragantamiento o ahogamiento. Mantenga este aparato lejos del alcance los niños y los animales. Su pequeño tamaño y la pila interna suponen un riesgo de atragantamiento o ahogamiento. EL no atender a estas precauciones puede dar lugar a un accidente grave o incluso la muerte.



### ⚠️ 重要安全信息

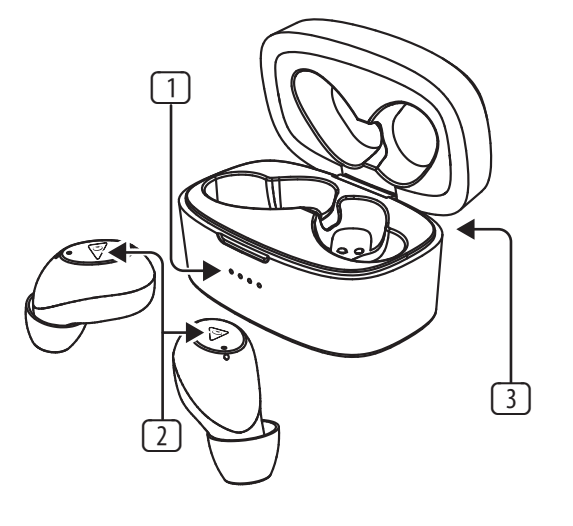
- 阅读这些说明。
- 保留这些说明。
- 注意所有警告。
- 遵守所有说明。
- 请勿在水旁使用本设备。
- 仅使用干布清洁。
- 将电池丢入火或热烤箱中,或机械性粉碎或切割电池,可能导致爆炸。
- 将电池留在极高的温度周围环境中,可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 将电池置于极低气压中,可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 不要拆解或修改本产品。
- 不要更换电池。它可能会使保护失效。
- 请将本产品存放在清洁干燥的环境中。
- 最少每月充电一次。
- 充电时不要无人看管。
- 警告!** 窒息和吞咽危险。让产品安全地远离儿童和宠物。小尺寸和内部电池存在窒息和吞咽危险。不遵守指示可能导致永久性伤害或死亡。

### ⚠️ Consigne de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- Placer la batterie dans des flammes ou un four chaud, ou tenter de l'écraser ou de la couper mécaniquement peut produire une explosion.
- Laisser la batterie dans un environnement aux températures extrêmement élevées peut produire une explosion ou une fuite de liquide ou gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression de l'air très faible peut causer une explosion ou la fuite de liquide ou gaz inflammable
- Ne démontez pas et ne modifiez pas cet appareil.
- Ne remplacez pas la batterie, elle peut contourner un dispositif de protection.
- Conservez cet appareil dans un endroit propre et sec.
- Rechargez au moins une fois par mois.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant la charge.
- AVERTISSEMENT !** Risque d'ingestion et d'étouffement. Conservez ce produit hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. Les petites pièces et les piles peuvent être avalées et provoquer la suffocation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures permanentes et même la mort.

## ⚠️ Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Anleitungen.
- Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Das Entsorgen von Batterien/Akkus im Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Zerschneiden der Batterie kann zu einer Explosion führen.
- Wenn Sie eine Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen lagern, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Wenn eine Batterie extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann dies zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Demontieren oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht.
- Tauschen Sie die Batterie nicht aus. Dies könnte eine Sicherungsfunktion außer Kraft setzen.
- Bitte lagern Sie dieses Produkt in einer sauberen und trockenen Umgebung.
- Laden Sie die Batterie einmal im Monat (mindestens).
- Lassen Sie die Batterie während des Ladens nicht unbeaufsichtigt.
- WARNUNG!** Gefahr des Erstickens und Verschluckens. Bewahren Sie das Produkt sicher außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Die geringe Größe und die interne Batterie stellen eine Erstickungs- und Verschluckungsgefahr dar. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu dauerhaften Schäden oder zum Tod führen.



1 Remaining Charge % LEDs

2 Function Button with LED

3 USB type C rear port

### ⚠️ Informações de segurança importantes

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Preste atenção a todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Não use esse aparelho próximo à água.
- Limpe apenas com pano seco.
- O descarte da bateria no fogo ou forno quente, esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, podem causar uma explosão.
- Deixar a bateria em um ambiente com temperatura extremamente alta pode causar uma explosão ou vazamento de gás ou líquido inflamável.
- Deixar a bateria em um ambiente com pressão extremamente baixa pode causar uma explosão ou vazamento de gás ou líquido inflamável.
- Não desmonte nem modifique esse produto.
- Não substitua uma bateria. Isso pode prejudicar uma salvaguarda.
- Por favor, guarde esse produto em um ambiente limpo e seco.
- Carregue uma vez por mês (mínimo).
- Não deixe o dispositivo sem supervisão enquanto o carrega.
- ADVERTÊNCIA!** Perigo de asfixia e de engolir. Mantenha o produto em segurança fora do alcance de crianças e animais de estimação. O tamanho pequeno e a bateria interna representam perigo de asfixia e de ser engolido. O não cumprimento das instruções pode levar a danos permanentes ou morte.

## ⚠️ Importanti istruzioni di sicurezza

- Leggete queste istruzioni.
- Conservate queste istruzioni.
- Rispettate tutti gli avvertimenti.
- Seguite tutte le istruzioni.
- Non utilizzate questo dispositivo vicino l'acqua.
- Pulite solamente con un panno asciutto.
- Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure lo schiacciamento o il taglio meccanico di una batteria, può provocare un'esplosione
- Lasciare una batteria in un ambiente a temperatura estremamente elevata può provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile.
- Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile.
- Non smontate né modificate questo prodotto.
- Non sostituite la batteria. Ciò può disattivare la protezione.
- Conservate questo prodotto in un ambiente pulito e asciutto.
- Ricaricate (almeno) una volta al mese.
- Non lasciare incustoditi durante la ricarica.
- AVVERTENZA!** Rischio di soffocamento e ingestione. Tenere il prodotto in modo sicuro fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Le dimensioni ridotte e la batteria interna comportano il rischio di soffocamento e ingestione. La mancata osservanza delle istruzioni può causare danni permanenti o morte.



### Accessories List

- LIVE BUDS x 1 pair
- Charging case
- Charging cable, USB
- This quick start guide
- Silicone earplugs in 3 sizes

#### Features

- High-fidelity true wireless earbuds provide wide frequency response (20 Hz - 20 kHz), delivering full bass and detailed highs
- Bluetooth 5.0 true wireless technology for exceptional sound quality with up to 33 ft (10 m) of wireless freedom
- Sound isolating design with a variety of ear plugs to block outside noise for detailed music experience
- Seamless phone, voice commands, volume and music via touch control
- Secure in-ear design ensures earphones stability and comfort
- Splash proof construction (IPX4) is ideal for sports, work out and any outdoor activity that requires pure listening pleasure
- Up to 3 hours of battery life that can be extended to 9 hours with the integrated battery charging case
- USB charging cable included
- Includes silicone earplugs in 3 sizes to ensure perfect fit

### Getting Started

Before use, please read this quick start guide carefully and keep it in a safe place.

Please fully charge the earbuds before use. Do not leave unattended while charging.

Please regularly charge the earbuds if you do not use them for a long time (more than 3 months). Please use the supplied charger cable only.

The earbuds are in the charging state (non-working state) when they are inside the charging case. Take the earbuds out from the charging case and put into your ears, and you will hear a voice prompt for pairing (the earbuds are in BT discover mode).

<b>LED indication on earbuds:</b>	
Charging	Red
Fully charged	Red light will turn off
Pairing mode	Red and Blue lights flashing alternately
BT connected	Blue
<b>Charging case</b>	
USB Type C charging port at the rear	
1 LED	25% charging power left
2 LEDs	50% charging power left
3 LEDs	75% charging power left
4 LEDs	Fully charged

### ⚠️ Belangrijke veiligheidsinformatie

- Lees deze instructies.
- Bewaar deze instructies.
- Let op alle waarschuwingen.
- Volg alle instructies op.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Alleen reinigen met een droge doek.
- Vervijdering van een accu in vuur, hete oven of mechanisch samenpersen of openzagen van een accu kan leiden tot een explosie.
- Als een accu in een omgeving met extreem hoge temperatuur komt, kan er een explosie ontstaan of kan er ontvlambare vloeistof of gas lekken.
- Een accu in te lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.
- Dit product niet demonteren of aanpassen.
- Vervang een accu niet. Dit kan een veiligheidsvoorziening uitschakelen.
- Bewaar dit product in een schone en droge omgeving.
- Laad één keer per maand op (het minimum).
- Tijdens het opladen niet onbeheerd achterlaten.
- WAARSCHUWING!** Gevaar voor inslikken en stikken. Houd het product veilig buiten bereik van kinderen en huisdieren. De kleine omvang en de interne accu vormen een gevaar voor inslikken en stikken. Het niet opvolgen van instructies kan leiden tot permanente schade of de dood.

## ⚠️ Viktig säkerhetsinformation

- Läs dessa anvisningar.
- Behåll dessa anvisningar.
- Beakta alla varningar.
- Följ alla anvisningar.
- Använd inte denna anordning nära vatten.
- Rengör endast med torr trasa.
- Om ett batteri läggs i en eld eller i en varm ugn, eller om ett batteri mekaniskt krossas eller skärs, kan det resultera i en explosion.
- Om ett batteri lämnas i en omgivande miljö med extremt hög temperatur kan det resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Om ett batteri utsätts för ett extremt lågt lufttryck kan det resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Ta inte isär och modifiera inte denna produkt.
- Byt inte ut ett batteri. Det kan motverka en säkerhetsåtgärd.
- Förvara denna produkt i en ren och torr miljö.
- Ladda den (minst) en gång per månad.
- Lämnna inte utan uppsikt under laddning.
- VARNING!** Fara för sväljning och kvävning. Håll produkten utom räckhåll för barn och husdjur. Det lilla formatet och det interna batteriet utgör en fara för kvävning och sväljning. Underlåtenhet att följa anvisningar kan leda till permanent skada eller dödsfall.



<b>General Operation</b>	
<b>Power On / Off</b>	
Power On	Touch earbud for 3 seconds
Power Off	Touch earbud for 3 seconds
<b>Music Controls</b>	
Play the Track	Touch once on any earbud
Pause the Track	Touch once on any earbud
Volume Up by 7%	Touch RIGHT earbud for a second
Volume Down by 7%	Touch LEFT earbud for a second
Next Track	Touch twice on the RIGHT earbud
Previous Track	Touch twice on the LEFT earbud
<b>Phone Call Controls</b>	
Answer incoming call	Touch once on any earbud
Refuse incoming call	Touch twice on any earbud
End the call	Touch once on any earbud
Volume Up by 7%	Touch RIGHT earbud for a second
Volume Down by 7%	Touch LEFT earbud for a second
<b>Voice Assist Control</b>	
Activate Voice Assist	Touch three times on any earbud

### Using both earbuds, or a single earbud

- Make sure both earbuds are off, and your phone or other device's Bluetooth is turned off.
- CAUTION: Turn down the volume of your phone or other device. This is important to help reduce the possibility of hearing damage.
- Touch and hold both earbud buttons for 3 seconds, to turn on and enter pairing mode (the earbud's LED will flash in red and blue).
- Turn on the Bluetooth mode on your phone or device, and search for the earbuds on your screen. Click and connect it. When connected successfully, the LEDs on both earbuds will turn blue.

### Troubleshooting tips:

- If your phone cannot find the earbuds, please check that the earbuds are in pairing mode. If the earbuds are not paired for a long time, please turn on the earbuds to pair again. Sometimes it is better to reset the earbuds and the bluetooth function of the phone.
- If it is not possible to talk or listen to music while connected successfully: You might need to choose Bluetooth "Mobile Audio" or "Media Audio" when using an Android system, or please choose Bluetooth on call interface.
- If your phone or device is paired/connected with the earbuds but there is no sound: Try removing the earbuds as a Bluetooth device and then pair with your phone or device a second time.

#### Elementos incluidos

- LIVE BUDS x 1 par
- Unidad de carga
- Cable de carga, USB
- Este manual de puesta en marcha
- Tapones de silicona en 3 tamaños

#### Características

- Los audífonos inalámbricos verdaderos de alta fidelidad brindan una amplia respuesta de frecuencia (20 Hz - 20 kHz), entregando bajos completos y agudos detallados
- Tecnología inalámbrica auténtica Bluetooth 5.0 para una calidad de sonido excepcional con hasta 10 m (33 pies) de libertad inalámbrica
- Diseño de aislamiento de sonido con una variedad de tapones para los oídos para bloquear el ruido exterior y brindar una experiencia musical detallada
- Teléfono, comandos de voz, volumen y música sin interrupciones a través del control táctil
- El diseño seguro en la oreja garantiza la estabilidad y la comodidad de los auriculares
- La construcción a prueba de salpicaduras (IPX4) es ideal para deportes, ejercicio y cualquier actividad al aire libre que requiera puro placer auditivo.
- Hasta 3 horas de duración de la batería que se pueden extender a 9 horas con el estuche de carga de batería integrado
- Cable de carga USB incluido
- Incluye tapones de silicona para los oídos en 3 tamaños para garantizar un ajuste perfecto

#### Puesta en marcha

Antes de usar esta unidad, lea completamente este manual de puesta en marcha y consérvelo después en un lugar seguro por si necesita volver a consultarlo.

Cargue completamente los auriculares antes de usarlos. No los deje desatendidos durante el proceso de carga.

Cargue de forma regular los auriculares si no los va a usar durante un periodo de tiempo prolongado (superior a 3 meses).

Utilice para la carga únicamente el cable cargador incluido.

Los auriculares estarán en el estado de carga (no operativos) cuando estén dentro de la unidad de carga.

Saque los auriculares del estuche de carga y colóquelos en sus oídos, y escuchará un mensaje de voz para el emparejamiento (los auriculares están en modo de descubrimiento BT).

<b>Indicaciones LED en los auriculares:</b>	
Cargando	Rojo
Cargados	El piloto rojo se apagará
Modo de pareamiento	Los pilotos rojo y azul parpadearán alternativamente
Conexión BT	Azul
<b>Estuche de carga</b>	
Puerto de carga USB tipo C en la parte trasera	
1 LED	25% de potencia de carga restante
2 LED	50% de potencia de carga restante
3 leds	75% de potencia de carga restante
4 LED	Completamente cargado

<b>Einschalten / Ausschalten</b>	
Ein	Berühren Sie den Ohrhörer 3 Sekunden lang
Ausschalten	Berühren Sie den Ohrhörer 3 Sekunden lang
<b>Musiksteuerung</b>	
Spielen Sie den Track	Berühren Sie einmal eine beliebige Ohrhörer
Pausiere den Track	Berühren Sie einmal eine beliebige Ohrhörer
Lautstärke um 7% gestiegen	Berühren Sie eine Sekunde lang den RECHTEN Ohrhörer
Lautstärke um 7% verringert	Berühren Sie für eine Sekunde den LINKEN Ohrhörer
Nächster Titel	Berühren Sie zweimal auf dem RECHTEN Ohrhörer
Vorheriges Lied	Berühren Sie den LINKEN Ohrhörer zweimal
<b>Anrufsteuerungen</b>	
Eingehenden Anruf annehmen	Berühren Sie einmal eine beliebige Ohrhörer
Eingehenden Anruf ablehnen	Berühren Sie zweimal eine beliebige Ohrhörer
Beenden Sie den Anruf	Berühren Sie einmal eine beliebige Ohrhörer
Lautstärke um 7% gestiegen	Berühren Sie eine Sekunde lang den RECHTEN Ohrhörer
Lautstärke um 7% verringert	Berühren Sie für eine Sekunde den LINKEN Ohrhörer
<b>Sprachunterstützungssteuerung</b>	
Sprachassistent aktivieren	Berühren Sie dreimal eine beliebige Ohrhörer

#### Verwendung beider Ohrhörer oder nur eines Ohrhörers

- Vergewissern Sie sich, dass beide Ohrhörer ausgeschaltet sind und Bluetooth an Ihrem Smartphone oder anderen Gerät ausgeschaltet ist.
- ACHTUNG:** Stellen Sie die Lautstärke Ihres Smartphones oder anderen Geräts leiser. Dies ist wichtig, um die Gefahr von Hörschäden zu verringern.
- Halten Sie beide Ohrhörer-Tasten 3 Sekunden lang gedrückt, um die Ohrhörer einzuschalten und den Pairing-Modus zu aktivieren (die LED des Ohrhörers blinkt rot und blau).
- Schalten Sie den Bluetooth-Modus auf Ihrem Smartphone oder Gerät ein und suchen Sie auf dem Bildschirm nach den Ohrhörern. Klicken Sie darauf und verbinden Sie sie. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, leuchten die LEDs an beiden Ohrhörern blau.

#### Tips zur Fehlerbehebung:

- Wenn Ihr Smartphone die Ohrhörer nicht finden kann, überprüfen Sie bitte, ob sich die Ohrhörer im Pairing-Modus befinden. Wenn die Ohrhörer längere Zeit nicht gekoppelt sind, schalten Sie die Ohrhörer bitte ein, um sie erneut zu koppeln. Manchmal ist es besser, die Ohrhörer und die Bluetooth-Funktion des Smartphones zurückzusetzen.
- Wenn es nicht möglich ist, während einer erfolgreichen Verbindung zu telefonieren oder Musik zu hören: Möglicherweise müssen Sie Bluetooth "Mobile Audio" oder "Media Audio" wählen, wenn Sie ein Android-System verwenden, oder wählen Sie bitte Bluetooth am Anrufinterface.
- Wenn Ihr Smartphone oder Gerät mit den Ohrhörern gekoppelt/verbunden ist, aber kein Ton zu hören ist: Versuchen Sie, die Ohrhörer als Bluetooth-Gerät zu entfernen und dann ein zweites Mal mit Ihrem Smartphone oder Gerät zu koppeln.

<b>Encendido / apagado</b>	
Encendido	Toque el auricular durante 3 segundos
Apagado	Toque el auricular durante 3 segundos
<b>Controles de música</b>	
Reproducir la pista	Toque una vez en cualquier auricular
Pausar la pista	Toque una vez en cualquier auricular
Subir volumen en un 7%	Toque el auricular DERECHO por un segundo
Bajar volumen en un 7%	Toque el auricular IZQUIERDO por un segundo
Siguiente pista	Toque dos veces en el auricular DERECHO
Pista anterior	Toque dos veces en el auricular IZQUIERDO
<b>Controles de llamadas telefónicas</b>	
Responder llamada entrante	Toque una vez en cualquier auricular
Rechazar la llamada entrante	Toque dos veces en cualquier auricular
Termina la llamada	Toque una vez en cualquier auricular
Subir volumen en un 7%	Toque el auricular DERECHO por un segundo
Bajar volumen en un 7%	Toque el auricular IZQUIERDO por un segundo
<b>Control asistido por voz</b>	
Activar asistente de voz	Toque tres veces en cualquier auricular

- Usando ambos auriculares o uno solo de ellos**
- Asegúrese de que ambos auriculares estén apagados y de que móvil u otro dispositivo Bluetooth estén apagados.
  - CUIDADO:** Reduzca al mínimo el volumen de su móvil u otro dispositivo. Esto es importante para ayudar a reducir la posibilidad de daños auditivos.
  - Mantenga pulsados los botones de ambos auriculares durante 3 segundos para encenderlos y activar el modo de pareamiento (el piloto LED de los auriculares parpadeará en rojo y azul de forma alternativa).
  - Active el modo Bluetooth en su móvil o dispositivo y localice los auriculares en la pantalla. Haga clic sobre ellos para iniciar el pareamiento o conexión. Cuando se hayan conectado correctamente, el piloto de ambos auriculares quedará iluminado en azul.

#### Resolución de problemas:

- Si no puede localizar estos auriculares en su móvil, compruebe que los auriculares estén en el modo de pareamiento. Si no consigue realizar el pareamiento durante un periodo prolongado, apague los auriculares e iniciar de nuevo todo el proceso. A veces es mejor reiniciar los auriculares y la función Bluetooth del móvil o dispositivo.
- No es posible hablar o escuchar música mientras esté conectado correctamente: Debe elegir en "audio móvil" o "audio de soporte" cuando esté usando un sistema Android, o elija el interface Bluetooth en la llamada.
- Si su móvil o dispositivo está parado/conectado con los auriculares pero no hay sonido: pruebe a desconectar los auriculares como dispositivo Bluetooth y volver a parearlos de nuevo con su móvil o dispositivo.

<b>Indicação de LED nos fones intra-auriculares:</b>	
Carregando	Vermelho
Totalmente carregado	Luz vermelha desliga
Modo sincronizador	As luzes vermelha e azul piscam alternadamente
BT conectado	Azul
<b>Estojto de carregamento</b>	
Porta de carregamento USB tipo C na parte traseira	
1 LED	25% de carga restante
2 LEDs	50% de carga restante
3 LEDs	75% de carga restante
4 LEDs	Completamente carregado

<b>Lista de acessórios</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>LIVE BUDS x 1 par</li> <li>Estojo de carregamento</li> <li>Cabo de carregamento, USB</li> <li>Este guia de primeiros passos</li> <li>Plugues de ouvido de silicone em 3 tamanhos</li></ul>	
<b>Recursos</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Fones de ouvido sem fio verdadeiros de alta fidelidade fornecem ampla resposta de frequência (20 Hz - 20 kHz), proporcionando graves completos e agudos detalhados</li> <li>Tecnologia sem fio verdadeira Bluetooth 5.0 para qualidade de som excepcional com até 33 pés (10 m) de liberdade sem fio</li> <li>Design de isolamento de som com uma variedade de tampões de ouvido para bloquear ruídos externos para uma experiência musical detalhada</li> <li>Telefone perfeito, comandos de voz, volume e música via controle de toque</li> <li>O design intra-auricular seguro garante estabilidade e conforto dos fones de ouvido</li> <li>A construção a prova de respingos (IPX4) é ideal para esportes, malhar e qualquer atividade ao ar livre que requiera puro prazer auditivo</li> <li>Até 3 horas de vida útil da bateria, que pode ser estendida para 9 horas com o estojo de carregamento de bateria integrado</li> <li>Cabo de carregamento USB incluído</li> <li>Inclui tampões de ouvido de silicone em 3 tamanhos para garantir um ajuste perfeito</li></ul>	

#### Primeiros Passos

Antes de usar, por favor leia este guia de primeiros passos cuidadosamente e guarde-o em um local seguro.

Por favor, carregue totalmente os fones intra-auriculares antes de usá-los Não deixe o dispositivo sem supervisão enquanto o carrega.

Por favor, carregue os fones intra-auriculares regularmente se não estiver usando por muito tempo (mais de 3 meses).

Por favor, use apenas o cabo de carregador fornecido.

Quando estiverem dentro do estojo de carregamento, os fones intra-auriculares estarão em estado de carregamento (não funcionamento) .

Retire os fones de ouvido do estojo de carregamento e coloque-os nos ouvidos, e você ouvirá um aviso de voz para o emparelhamento (os fones de ouvido estão no modo de descoberta BT).

<b>Indicação de LED nos fones intra-auriculares:</b>	
Carregando	Vermelho
Totalmente carregado	Luz vermelha desliga
Modo sincronizador	As luzes vermelha e azul piscam alternadamente
BT conectado	Azul
<b>Estojto de carregamento</b>	
Porta de carregamento USB tipo C na parte traseira	
1 LED	25% de carga restante
2 LEDs	50% de carga restante
3 LEDs	75% de carga restante
4 LEDs	Completamente carregado

<b>Liste des accessoires</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>1 paire de LIVE BUDS</li> <li>Boîtier de chargement</li> <li>Câble de chargement USB</li> <li>Ce guide de mise en œuvre rapide</li> <li>Embouts en silicone de 3 tailles</li></ul>	

- Caractéristiques**
- Écouteurs haute-fidélité stéréo sans fil à large réponse en fréquence (20 Hz à 20 kHz) offrant des basses profondes et des aigus précis
  - Technologie sans fil Bluetooth 5.0 pour une qualité sonore exceptionnelle et une portée sans fil jusqu'à 10 m
  - Système actif d'élimination du bruit haute technologie avec mode transparent pour entendre votre environnement tout en profitant de votre musique
  - Écouteurs étanches (IPX4) parfaits pour le sport, les séances d'entraînement ou toute activité en extérieur qui vous permettent d'écouter de la musique
  - Conception intra auriculaire pour plus de stabilité et de confort
  - Commandes tactiles pour contrôler facilement votre téléphone, les commandes vocales, le volume et les commandes de votre musique
  - Autonomie jusqu'à 4 heures pouvant être allongée à 16 h grâce au boîtier de chargement fourni
  - Câble USB fourni
  - Embouts supplémentaires en silicone fournis et embouts de taille différente en option

#### Mise en œuvre

Avant d'utiliser le produit, merci de lire ce guide de mise en œuvre rapide avec attention et de le conserver dans un endroit sûr.

Chargez complètement les écouteurs avant la première utilisation. Ne les laissez pas sans surveillance durant la charge.

Rechargez régulièrement les écouteurs si vous ne les avez pas utilisés pendant une longue période (plus de 3 mois).

Utilisez uniquement le câble de chargement fourni

Les écouteurs sont en état de chargement (non fonctionnels) lorsqu'ils sont placés dans le boîtier de chargement.

Retirez les écouteurs de l'étui de charge et mettez-les dans vos oreilles, et vous entendrez une invite vocale pour l'appairage (les écouteurs sont en mode de découverte BT).

<b>Indications LED sur les écouteurs<span> </span>:</b>	
En charge	Rouge
Complètement rechargés	La lumière rouge s'éteint
Mode d'appairage	Lumières rouge et bleue s'allument alternativement
BT connecté	Bleu
<b>Étui de charge</b>	
Port de charge USB Type C à l'arrière	
1 DEL	25 <span> </span> % de puissance de charge restante
2 LED	50% de puissance de charge restante
3 LED	75 <span> </span> % de puissance de charge restante
4 LED	Complètement chargé

<b>Operação geral</b>	
<b>Ligar / desligar</b>	
Ligar	Toque no fone de ouvido por 3 segundos
Desligar	Toque no fone de ouvido por 3 segundos

<b>Controles de música</b>	
Toque a faixa	Toque uma vez em qualquer fone de ouvido
Pause a trilha	Toque uma vez em qualquer fone de ouvido
Aumentar o volume em 7%	Toque no fone de ouvido DIREITO por um segundo
Volume reduzido em 7%	Toque no fone de ouvido ESQUERDO por um segundo
Próxima faixa	Toque duas vezes no fone de ouvido DIREITO
Faixa anterior	Toque duas vezes no fone de ouvido ESQUERDO
<b>Controles de chamada telefônica</b>	
Atender chamada	Toque uma vez em qualquer fone de ouvido
Recusar chamada	Toque duas vezes em qualquer fone de ouvido
Terminar a chamada	Toque uma vez em qualquer fone de ouvido
Aumentar o volume em 7%	Toque no fone de ouvido DIREITO por um segundo
Volume reduzido em 7%	Toque no fone de ouvido ESQUERDO por um segundo
<b>Voice Assist Control</b>	
Ativar Voice Assist	Toque três vezes em qualquer fone de ouvido

- Uso de ambos os fones ou apenas um fone**
- Certifique-se de que ambos os fones intra-auriculares estejam desligados e que o Bluetooth do seu telefone ou outro dispositivo esteja desligado.
  - CUIDADO!** Abaixa o volume do seu telefone ou outro dispositivo. Isso é importante para ajudar a reduzir a possibilidade de danos à audição.
  - Toque e mantenha ambos fones apertados por 3 segundos para ligar e iniciar o modo sincronizador (O LED do fone piscará com luz vermelha e azul).
  - Ligue o modo Bluetooth do seu telefone ou dispositivo e busque os fones intra-auriculares na tela. Clique e conecte. Quando a conexão for bem sucedida, os LEDs de ambos fones intra-auriculares ficarão azuis.

#### Dicas para resolver problemas:

- Se seu telefone não conseguir encontrar os fones intra-auriculares, por favor verifique se os fones estão no modo sincronizador (pairing mode). Caso os fones não sejam sincronizados por muito tempo, por favor ligue os fones intra-auriculares mais uma vez para sincronizá-los. As vezes é melhor reconfigurar os fones intra-auriculares e a função bluetooth no seu telefone.
- É possível falar ou ouvir música enquanto está conectado com sucesso: Você pode ter que escolher "Mobile Audio" ou "Media Audio" no Bluetooth quando usar o sistema Android, por favor escolha Bluetooth na interface de chamadas.
- Se seu telefone ou dispositivo estiver sincronizado/conectado com os fones intra-auriculares mas não houver som: Tente retirar os fones intra-auriculares da condição de dispositivo Bluetooth, e após isso sincronize seu telefone ou dispositivo uma segunda vez.

<b>Marche / arrêt</b>	
Allumer	Touchez l'écouteur pendant 3 secondes
Éteindre	Touchez l'écouteur pendant 3 secondes
<b>Commandes de musique</b>	
Jouer la piste	Touchez une fois sur n'importe quel écouteur
Mettre la piste en pause	Touchez une fois sur n'importe quel écouteur
Augmentation du volume de 7 <span> </span> %	Appuyez sur l'écouteur DROIT pendant une seconde
Baisse du volume de 7 <span> </span> %	Appuyez sur l'écouteur GAUCHE pendant une seconde
Piste suivante	Appuyez deux fois sur l'écouteur DROIT
Piste précédente	Appuyez deux fois sur l'écouteur GAUCHE
<b>Contrôles des appels téléphoniques</b>	
Répondre à un appel entrant	Touchez une fois sur n'importe quel écouteur
Refuser l'appel entrant	Appuyez deux fois sur n'importe quel écouteur
Mettre fin à l'appel	Touchez une fois sur n'importe quel écouteur
Augmentation du volume de 7 <span> </span> %	Appuyez sur l'écouteur DROIT pendant une seconde
Baisse du volume de 7 <span> </span> %	Appuyez sur l'écouteur GAUCHE pendant une seconde
<b>Commande d'assistance vocale</b>	
Activer l'assistance vocale	Touchez trois fois sur n'importe quel écouteur

- Avec un seul écouteur ou les deux**
- Assurez-vous d'avoir bien retiré les deux écouteurs et que la fonction Bluetooth de votre smartphone ou autre appareil est bien désactivée.
  - ATTENTION :** Baissez le volume de votre smartphone ou autre appareil. Ceci est important pour éviter d'endommager votre audition.
  - Appuyez sur les deux écouteurs pendant 3 secondes afin de passer en mode d'appairage (la LED clignote en rouge et bleu).
  - Activez le Bluetooth sur votre smartphone ou autre appareil puis recherchez les écouteurs dans la liste apparaissant à l'écran. Cliquez pour les connecter. Lorsque la connexion a été effectuée avec succès, les LEDs des deux écouteurs s'allument en bleu.

#### Dépannage :

- Si votre smartphone ne parvient pas à détecter les écouteurs, vérifiez que ceux-ci sont bien en mode d'appairage. Si les écouteurs n'ont pas été connectés pendant une longue période, mettez les sous tension et relancez la procédure d'appairage. Vous devrez parfois redémarrer les écouteurs et la fonction Bluetooth sur votre smartphone.
- Si vous ne parvenez pas à appeler ou à écouter de la musique alors que la connexion a été correctement effectuée : essayez de sélectionner le mode Bluetooth "Mobile Audio" ou "Media Audio" si vous utilisez un système Android ou activez le Bluetooth sur votre interface d'appel.
- Si votre appareil est connecté aux écouteurs mais qu'ils ne produisent aucun son : déconnectez les écouteurs de votre appareil puis relancez la procédure d'appairage.

<b>Indicazioni del led sugli auricolari:</b>	
Carica	Rosso
Carica completa	La luce rossa si spegne
Modo abbinamento	Il led lampeggia alternativamente in rosso e blu
BT connesso	Blu
<b>Custodia di ricarica</b>	
Porta di ricarica USB di tipo C sul retro	
1 LED	25% di carica residua
2 LED	50% di carica residua
3 LED	75% di carica residua
4 LED	Completamente carico

<b>Elenco degli accessori</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>LIVE BUDS (coppia)</li> <li>Custodia di ricarica</li> <li>Cavo di ricarica, USB</li> <li>Questa guida rapida</li> <li>Inseriti auricolari in silicone di 3 misure</li></ul>	

<b>Caratteristiche</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Gli auricolari true wireless ad alta fedeltà offrono un'ampia risposta in frequenza (20 Hz - 20 kHz), offrendo bassi pieni e alti dettagliati</li> <li>Tecnologia wireless Bluetooth 5.0 per una qualità audio eccezionale con una libertà wireless fino a 10 m m</li> <li>Design di isolamento acustico con una varietà di tappi per le orecchie per bloccare il rumore esterno per un'esperienza musicale dettagliata</li> <li>Telefono senza interruzioni, comandi vocali, volume e musica tramite controllo touch</li> <li>Il design in-ear sicuro garantisce stabilità e comfort agli auricolari</li> <li>La costruzione a prova di schizzi (IPX4) è ideale per lo sport, l'allenamento e qualsiasi attività all'aperto che richieda puro piacere di ascolto</li> <li>Fino a 3 ore di durata della batteria che possono essere estese a 9 ore con la custodia di ricarica della batteria integrata</li> <li>Cavo di ricarica USB incluso</li> <li>Include tappi per le orecchie in silicone in 3 misure per garantire una perfetta vestibilità</li></ul>	

#### Guida rapida

Prima dell'uso, leggete attentamente questa guida rapida e conservatela in un luogo sicuro.

Ricaricate completamente gli auricolari prima dell'uso. Non lasciare incustoditi durante la ricarica.

Ricaricate regolarmente gli auricolari se non li usate per un lungo periodo (più di 3 mesi).

Usate esclusivamente il cavo del caricabatterie in dotazione.

Gli auricolari sono in stato di carica (non funzionanti) quando sono all'interno della custodia di ricarica.

Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica e inserirli nelle orecchie e si sentirà un messaggio vocale per l'associazione (gli auricolari sono in modalità di rilevamento BT).

<b>Indicazioni del led sugli auricolari:</b>	
Carica	Rosso
Carica completa	La luce rossa si spegne
Modo abbinamento	Il led lampeggia alternativamente in rosso e blu
BT connesso	Blu
<b>Custodia di ricarica</b>	
Porta di ricarica USB di tipo C sul retro	
1 LED	25% di carica residua
2 LED	50% di carica residua
3 LED	75% di carica residua
4 LED	Completamente carico

<b>Funcionamiento general</b>	
<b>Encendido / apagado</b>	
Encendido	Toque el auricular durante 3 segundos
Apagado	Toque el auricular durante 3 segundos
<b>Controles de música</b>	
Reproducir la pista	Toque una vez en cualquier auricular
Pausar la pista	Toque una vez en cualquier auricular
Subir volumen en un 7%	Toque el auricular DERECHO por un segundo
Bajar volumen en un 7%	Toque el auricular IZQUIERDO por un segundo
Siguiente pista	Toque dos veces en el auricular DERECHO
Pista anterior	Toque dos veces en el auricular IZQUIERDO
<b>Controles de llamadas telefónicas</b>	
Responder llamada entrante	Toque una vez en cualquier auricular
Rechazar la llamada entrante	Toque dos veces en cualquier auricular
Termina la llamada	Toque una vez en cualquier auricular
Subir volumen en un 7%	Toque el auricular DERECHO por un segundo
Bajar volumen en un 7%	Toque el auricular IZQUIERDO por un segundo
<b>Control asistido por voz</b>	
Activar asistente de voz	Toque tres veces en cualquier auricular

<b>Usando ambos auriculares o uno solo de ellos</b>	
1. Asegúrese de que ambos auriculares estén apagados y de que móvil u otro dispositivo Bluetooth estén apagados.	
2. <b>CUIDADO:</b> Reduzca al mínimo el volumen de su móvil u otro dispositivo. Esto es importante para ayudar a reducir la posibilidad de daños auditivos.	
3. Mantenga pulsados los botones de ambos auriculares durante 3 segundos para encenderlos y activar el modo de pareamiento (el piloto LED de los auriculares parpadeará en rojo y azul de forma alternativa).	
4. Active el modo Bluetooth en su móvil o dispositivo y localice los auriculares en la pantalla. Haga clic sobre ellos para iniciar el pareamiento o conexión. Cuando se hayan conectado correctamente, el piloto de ambos auriculares quedará iluminado en azul.	

<b>Resolução de problemas:</b>	
1. Se não pode localizar estes auriculares em su móbil, compruebe que los auriculares estén en el modo de pareamiento. Si no consegue realizar el pareamiento durante un periodo prolongado, apague los auriculares e iniciar de novo todo el proceso. A veces es mejor reiniciar los auriculares y a função Bluetooth do móbil o dispositivo.	
2. Não é possível falar o escuchar música mientras esté conectado correctamente: Debe elegir en "áudio móbil" o "áudio de suporte" cuando esté usando un sistema Android, o elija el interface Bluetooth en a chamada.	
3. Si su móbil o dispositivo está parado/conectado con los auriculares pero no hay sonido: pruebe a desconectar los auriculares como dispositivo Bluetooth y volver a parearlos de novo con su móbil o dispositivo.	

<b>Zubehörliste</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>LIVE BUDS x 1 Par</li> <li>Ladeschale</li> <li>Ladekabel, USB</li> <li>Schnellstartanleitung</li> <li>Silikon-Ohradapter in 3 Größen</li></ul>	

- Features**
- High-Fidelity-True-Wireless-Ohrhörer bieten einen breiten Frequenzgang (20 Hz - 20 kHz) und liefern volle Bässe und detaillierte Höhen
  - Bluetooth 5.0 True Wireless-Technologie für außergewöhnliche Klangqualität mit bis zu 10 m kabelloser Freiheit
  - Schallsollierendes Design mit einer Vielzahl von Ohrstöpseln, um Außengeräusche für ein detailliertes Musikerlebnis zu blockieren
  - Nahtloses Telefonieren, Sprachbefehle, Lautstärke und Musik über Touch-Steuerung
  - Sicheres In-Ear-Design sorgt für Stabilität und Komfort der Kopfhörer
  - Die spritzwassergeschützte Konstruktion (IPX4) ist ideal für Sport, Training und alle Outdoor-Aktivitäten, die pures Hörvergnügen erfordern
  - Bis zu 3 Stunden Akkulaufzeit, die mit dem integrierten Akku-Ladekoffer auf 9 Stunden erweitert werden kann
  - USB-Ladekabel im Lieferumfang enthalten
  - Inklusive Silikon-Ohrstöpsel in 3 Größen für perfekten Sitz

#### Erste Schritte

Bitte lesen Sie diese Kurzanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Bitte laden Sie die Ohrhörer vor der Verwendung vollständig auf. Lassen Sie sie während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

Bitte laden Sie die Ohrhörer regelmäßig auf, wenn Sie sie über einen längeren Zeitraum (mehr als 3 Monate) nicht benutzen.

Bitte verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladekabel.

In der Ladeschale befinden sich die Ohrhörer im Ladezustand (nicht in Betrieb).

Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladeetui und setzen Sie sie in Ihre Ohren ein, und Sie hören eine Sprachansage zum Koppeln (die Ohrhörer befinden sich im BT-Erkennungsmodus).

<b>LED-Anzeige auf den Ohrhörern:</b>	
Ladezustand	Rot
Völlig geladen	Rot erloschen
Pairing-Modus	Rot und Blau blinken abwechselnd
BT verbunden	Blau
<b>Ladekoffer</b>	
USB-Typ-C-Ladeanschluss an der Rückseite	
1 LED	25% Ladeleistung übrig
2 LEDs	50% Ladeleistung übrig
3 LEDs	75% Ladeleistung übrig
4 LEDs	Voll aufgeladen

<b>Allgemeiner Betrieb</b>	
<b>Einschalten / Ausschalten</b>	
Ein	Berühren Sie den Ohrhörer 3 Sekunden lang
Ausschalten	Berühren Sie den



## Accessoirelijst

- LIVE BUDS x 1 paar
- Opladhouder
- Oplaadkabel, USB
- Deze snelstartgids
- Siliconen oordoppen in 3 maten

## Eigenschappen

- High-fidelity echt draadloze oordopjes bieden een brede frequentierespons (20 Hz - 20 kHz), voor een volle bas en gedetailleerde hoge tonen
- Bluetooth 5.0 echt draadloze technologie voor uitzonderlijke geluidskwaliteit met tot 10 m draadloze vrijheid
- Geluidsisolerend ontwerp met een verscheidenheid aan oordopjes om geluiden van buitenaf te blokkeren voor een gedetailleerde muziekervaring
- Naadloze telefoon, spraakopdrachten, volume en muziek via aanraakbediening
- Veilig in-ear ontwerp zorgt voor stabiliteit en comfort van de oortelefoon
- Spatwaterdichte constructie (IPX4) is ideaal voor sporten, sporten en elke buitenactiviteit die puur luisterplezier vereist
- Tot 3 uur batterijduur die kan worden verlengd tot 9 uur met de geïntegreerde batterijoplader
- USB-oplaadkabel meegeleverd
- Inclusief siliconen oordopjes in 3 maten voor een perfecte pasvorm

## Aan de slag

Lees deze snelstartgids zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plek.

Laad de oortelefoons vóór gebruik volledig op. Tijdens het opladen niet onbeheerd achterlaten.

Laad de oortelefoons regelmatig op als ze langere tijd (meer dan 3 maanden) niet gebruikt worden.

Gebruik alleen de meegeleverde oplaadkabel.

De oortelefoons zijn in oplaadmodus (niet werkend) als ze in de opladhouder zitten.

Haal de oordopjes uit de oplaadcassette en stop ze in uw oren. U hoort een gesprek melding voor het koppelen (de oordopjes staan in de BT-detectiemodus).

<b>LED-indicatie op oortelefoons:</b>	
Opladen	Rood
Volledig opgeladen	rood licht gaat uit
De koppelmodus	Rood en blauw knippert afwisselend
BT verbonden	Blauw
<b>Opladetui</b>	
USB Type C-oplaadpoort aan de achterkant	
1 LED	25% laadvermogen over
2 LED's	50% laadvermogen over
3 LED's	75% laadvermogen over
4 LED's	Volledig opgeladen

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

### Obsluga ogólna

<b>Zasilanie włącz/ wylącz</b>	
Zasilanie włączone	Dotknij wkładki dousznej przez 3 sekundy
Wylączanie	Dotknij wkładki dousznej przez 3 sekundy
<b>Sterowanie muzyką</b>	
Odtwórz utwór	Dotknij raz na dowolnym słuchawka douszna
Wstrzymaj ścieżkę	Dotknij raz na dowolnym słuchawka douszna
Zwiększenie głośności o 7%	Dotknij PRAWEJ wkładki dousznej przez sekundę
Zmniejszenie głośności o 7%	Dotknij LEWEJ wkładki dousznej przez sekundę
Następny utwór	Dotknij dwukrotnie PRAWEJ wkładki dousznej
Poprzedni utwór	Dwukrotnie dotknij LEWEJ wkładki dousznej
<b>Kontrola połączeń telefonicznych</b>	
Odbierz połączenie przychodzące	Dotknij raz na dowolnym słuchawka douszna
Odrzuć połączenie przychodzące	Dotknij dwukrotnie na dowolnym słuchawka douszna
Zakończ połączenie	Dotknij raz na dowolnym słuchawka douszna
Zwiększenie głośności o 7%	Dotknij PRAWEJ wkładki dousznej przez sekundę
Zmniejszenie głośności o 7%	Dotknij LEWEJ wkładki dousznej przez sekundę
<b>Sterowanie głosowe</b>	
Aktywuj asystenta głosowego	Dotknij trzy razy na dowolnym słuchawka douszna

## Używanie obu słuchawek, lub używanie jednej słuchawki

- Upewnij się, że obie słuchawki są wylączone, a Bluetooth Twojego telefonu lub innego urządzenia jest wyłączony.
- UWAGA: Zmniejsz głośność telefonu lub innego urządzenia. Jest to ważne, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia słuchu.
- Dotknij i przytrzymaj przycisków na obu słuchawkach na 3 sekundy, aby włączyć i wejść w tryb parowania (dioda słuchawki zamiga na czerwono i niebiesko).
- Włącz tryb Bluetooth na swoim telefonie lub urządzeniu i znajdź słuchawki na ekranie. Wybierz je i połącz. Po udanym połączeniu diody na obu słuchawkach zmieniają kolor na niebieski.

## Rozwiązywanie problemów:

- Jeżeli Twój telefon nie może znaleźć słuchawek, sprawdź czy słuchawki znajdują się w trybie parowania. Jeśli słuchawki nie zostały sparowane przez długi czas, włącz słuchawki dla ponownego parowania. Czasem lepiej jest zresetować słuchawki oraz funkcję Bluetooth w telefonie.
- Jeśli nie jest możliwa rozmowa lub słuchanie muzyki po udanym połączeniu: koniecznie może być wybór „Dźwięk telefonu” lub „Dźwięk mediów” Bluetooth w systemie Android, lub wybierz Bluetooth na ekranie rozmowy.
- Jeśli Twój telefon lub urządzenie jest sparowane/połączone ze słuchawkami, ale nie ma dźwięku: spróbuj usunąć słuchawki jako urządzenie Bluetooth, a następnie ponownie sparuj z telefonem lub urządzeniem.

### Algemene bediening

<b>Inschakelen / uitschakelen</b>	
Inschakelen	Raak het oordopje 3 seconden aan
Uitschakelen	Raak het oordopje 3 seconden aan
<b>Muziekbediening</b>	
Speel het nummer af	Raak één keer een willekeurig oordopje
Pauzeer de track	Raak één keer een willekeurig oordopje
Volume omhoog met 7%	Raak RECHTER oordopje even aan
Volume omlaag met 7%	Raak LINKER oordopje even aan
Volgende track	Tik twee keer op het RECHTER oordopje
Vorig nummer	Tik tweemaal op het LINKERoordopje
<b>Bediening telefoongesprekken</b>	
Inkomende oproep beantwoorden	Raak één keer een willekeurig oordopje
Inkomende oproep weigeren	Tik twee keer op een willekeurige oordopje
Beëindig het gesprek	Raak één keer een willekeurig oordopje
Volume omhoog met 7%	Raak RECHTER oordopje even aan
Volume omlaag met 7%	Raak LINKER oordopje even aan
<b>Voice Assist-bediening</b>	
Spraakassistent activeren	Raak drie keer aan op een willekeurige oordopje

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

## Gebruik van beide oortelefoons of één oortelefoon

- Controleer of beide oortelefoons zijn uitgeschakeld en of de Bluetooth van uw telefoon of het andere apparaat is uitgeschakeld.
- LET OP: Breng het volume van de telefoon of ander apparaat omlaag. Dit is belangrijk om de kans op gehoorschade te verkleinen.
- Houd beide oortelefoonknoppen 3 seconden ingedrukt om in te schakelen en naar koppelmodus te gaan (de LED van de oortelefoon knippert rood en blauw).
- Schakel de Bluetooth-modus op uw telefoon of apparaat in en zoek de oortelefoons op het scherm. Klik en maak verbinding. Als de apparatuur is aangesloten, worden de LED's op beide oortelefoons blauw.

## Tips voor probleemoplossing:

- Als uw telefoon de oortelefoons niet kan vinden, controleer dan of de oortelefoons in koppelmodus staan. Als de oortelefoons lange tijd niet worden gekoppeld, schakel de oortelefoons dan in om opnieuw te koppelen. Soms is het beter om de oortelefoons en de bluetooth-functie op de telefoon te resetten.
- Als het tijdens de verbinding niet mogelijk is te praten of naar muziek te luisteren, ga dan als volgt te werk: mogelijk moet Bluetooth "Mobile Audio" of "Media Audio" worden gekozen op een Android-systeem, of kies Bluetooth in de gespreksinterface.
- Als de telefoon of het apparaat is gekoppeld met/aangesloten op de oortelefoons, maar er geen geluid is: probeer dan de oortelefoons als Bluetooth-apparaat te verwijderen en koppel ze vervolgens een tweede keer met de telefoon of het apparaat.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

#### 付属品リスト

- LIVE BUDS x1ペア
- 充電ケース
- 充電ケーブル (USB)
- クイックスタートガイド (本書)
- シリコンイヤープラグ (3 サイズ)

#### 機能

- 忠実度の高い真のワイヤレスイヤフォンは、広い周波数応答 (20 Hz ~ 20 kHz) を提供し、フルベースと詳細な高音を提供します
- 最大 33 フィート (10 m) のワイヤレスの自由度を備えた卓越した音質を実現する Bluetooth 5.0 の真のワイヤステクノロジー
- 詳細な音楽体験のために外部ノイズをブロックするさまざまな耳栓を備えた遮音設計
- タッチコントロールによるシームレスな電話、音声コマンド、音量、音楽
- 安全なインイヤーデザインにより、イヤホンの安定性と快適性が保証されます
- スプラッシュプルーフ構造 (IPX4) は、スポーツ、ワークアウト、および純粋なリスニングの喜びを必要とするあらゆるアウトドアアクティビティに最適です。
- 内蔵バッテリー-充電ケースで最大 3 時間のバッテリー寿命を 9 時間まで延長可能
- USB 充電ケーブルが含まれています
- 完璧なフィット感を確保するために 3 つのサイズのシリコン耳栓が含まれています

### はじめましょう

ご使用の前に、本クイックスタートガイドをよくお読みいただくとともに、安全な場所に保管してください。

ご使用の前に、イヤーパッドをフル充電してください。充電中はみだりに放置しないでください。

長期間使用しない場合は (3 ヶ月以上)、定期的にイヤーパッドを充電してください。必ず付属の充電ケーブルのみをご使用ください。

イヤーパッドは、充電ケース内にある時は充電中 (非作動) となります。充電ケースからイヤフォンを取り出して耳に入れると、ペアリングの音声プロンプトが聞こえます (イヤフォンは BT 検出モードです)。

<b>イヤーパッドの LED 表示:</b>	
充電中	赤色
充電完了	赤色ライトが消灯
ペアリングモード	赤色および青色のライトが交互に点灯
Bluetooth 接続成功	青色
<b>充電ケース</b>	
背面にある USB Type C 充電ポート	
1 つの LED	残り 25% の充電電力
2 つの LED	残り 50% の充電電力
3 つの LED	残り 75% の充電電力
4 つの LED	フル充電

## Tillbehörslista

- LIVE BUDS, 1 par
- Laddningsfodral
- Laddningskabel, USB
- Den här snabbstartshandledningen
- Silikonöronproppar i tre storlekar

## Funktioner

- Åtta trådlösa öronsnäckor med hög kvalitet ger bred frekvensrespons (20 Hz - 20 kHz), vilket ger full bas och detaljerade höjder
- Åtta trådlös Bluetooth 5.0-teknik för exceptionell ljudkvalitet med upp till 10 fot trådlös frihet
- Ljudisolerande design med en mängd olika öronproppar för att blockera yttre ljud för detaljerad musikupplevelse
- Sömlös telefon, röstkommandon, volym och musik via pekstyrning
- Säker in-ear-design garanterar hörlursstabilitet och komfort
- Stänksäker konstruktion (IPX4) är perfekt för sport, träning och alla utomhusaktiviteter som kräver ren lyssningsglädje
- Upp till 3 timmars batteritid som kan förlängas till 9 timmar med det integrerade batteriladdningsfodralet
- USB-laddningskabel ingår
- Inkluderar silikonöronproppar i 3 storlekar för att säkerställa perfekt passform

## Så här kommer du igång

Läs denna snabbstartshandledning nogra före användning och förvara den på ett säkert ställe.

Ladda upp hörlurarna fullständigt innan du använder dem. Lämna inte utan uppsikt under laddning.

Ladda hörlurarna regelbundet om du inte använder dem på länge (mer än tre månader).

Använd endast den medföljande laddningskabeln.

Hörlurarna är i laddningsläge (ej funktionsläge) när de är i laddningsfodralet.

Ta ut öronsnäckorna från laddningsfodralet och sätt i öronen, så hör du en röstuppmaning för parning (öronsnäckorna är i BT-upptäcktläge).

<b>Lysdiodindikation på hörlurarna:</b>	
Laddning	Röd
Fulladdad	Röd lampa kommer att släckas
Parkopplingsläge	Blinkar omväxlande rött och blått
BT anslutet	Blå
<b>Laddningsväska</b>	
USB Type C laddningsport på baksidan	
1 LED	25% laddningskraft kvar
2 lysdioder	50% laddningskraft kvar
3 lysdioder	75% laddningseffekt kvar
4 lysdioder	Fulladdad

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

#### 通常操作

<b>電源オン/オフ</b>	
電源オン	イヤフォンを 3 秒間タッチします
電源を切る	イヤフォンを 3 秒間タッチします
<b>音楽コントロール</b>	
トラックを再生する	いずれかに 1 回タッチ イヤフォン
トラックを一時停止します	いずれかに 1 回タッチ イヤフォン
音量が 7% 増加	右のイヤフォンを 1 秒間タッチします
音量を 7% 下げる	左のイヤフォンを 1 秒間タッチします
次のトラック	右のイヤフォンを 2 回タッチします
前のトラック	左のイヤフォンを 2 回タッチします
<b>通話制御</b>	
着信に応答する	いずれかに 1 回タッチ イヤフォン
着信を拒否する	いずれかを 2 回タッチします イヤフォン
通話を終了します	いずれかに 1 回タッチ イヤフォン
音量が 7% 増加	右のイヤフォンを 1 秒間タッチします
音量を 7% 下げる	左のイヤフォンを 1 秒間タッチします
<b>音声アシスト制御</b>	
音声アシストを有効にする	いずれかを 3 回タッチします イヤフォン

## 両イヤーパッドを使用、または片方のイヤーパッドを使用

- 必ず、両イヤーパッドはオフの状態で、電話その他の機器の Bluetooth もオフにしてください。
- 警告：電話やそのほかの機器の音量をオフにしてください。聴覚損傷のリスク低減のため重要です。
- 両イヤーパッドのボタンをタッチし、そのまま3秒間ホールドして、ペアリングモードに入ります (イヤーパッドの LED が赤色と青色に点滅します)。
- お使いの電話または機器の Bluetooth モードをオンにし、画面でイヤーパッドを探します。クリックして接続します。接続に成功すると、両イヤーパッドの LED が青色になります。

#### トラブルシューティングのヒント:

- お使いの電話でイヤーパッドが見つからない場合、イヤーパッドがペアリングモードになっているかどうかを確認ください。長時間イヤーパッドがペアリングできない場合、イヤーパッドを再度オンにしてペアリングを試行してください。イヤーパッドおよび電話の Bluetooth 機能のリセットが効果的な場合もあります。
- 接続に成功しているのに通話やミュージックの聴取ができない場合：Android システムをお使いの場合は、Bluetooth の "モバイルオーディオ" または "メディアオーディオ" を選択する必要があります。またはコールインターフェースで Bluetooth を選択してください。
- 電話または機器とイヤーパッドがペアリング/接続されているのに、音が出ない場合：Bluetooth 機器からイヤーパッドを削除し、お使いの電話または機器で 2 度目のペアリングをおこなってください。

### Allmän användning

<b>Ström på / av</b>	
Ström på	Tryck på öronsnäckan i 3 sekunder
Stäng av	Tryck på öronsnäckan i 3 sekunder
<b>Musikkontroller</b>	
Spela spåret	Tryck en gång på någon hörlurar
Pausa spåret	Tryck en gång på någon hörlurar
Volym upp med 7%	Tryck på HÖGER öronsnäcka en sekund
Volym ned med 7%	Tryck på VÄNSTER öronsnäcka en sekund
Nästa spår	Peka två gånger på HÖGER öronsnäckan
Föregående spår	Peka två gånger på VÄNSTER öronsnäckan
<b>Kontroller för telefonsamtal</b>	
Svara på inkommande samtal	Tryck en gång på någon hörlurar
Avvisa inkommande samtal	Tryck två gånger på valfri hörlurar
Avsluta samtalet	Tryck en gång på någon hörlurar
Volym upp med 7%	Tryck på HÖGER öronsnäcka en sekund
Volym ned med 7%	Tryck på VÄNSTER öronsnäcka en sekund
<b>Voice Assist Control</b>	
Aktivera röstassistent	Peka tre gånger på valfri hörlurar

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

## Använda båda hörlurarna eller en enskild hörlur

- Se till att båda hörlurarna är avstängda och att Bluetooth är avstängt på din telefon eller annan enhet.
- WARNING! Dra ned volymen på din telefon eller annan enhet. Detta är viktigt för att undvika hörselskador.
- Håll båda hörlursknapparna intryckta i tre sekunder, för att slå på och gå till parkopplingsläge (hörlurens lysdiod kommer att blinka rött och blått).
- Slå på Bluetooth på din telefon eller enhet och sök efter hörlurarna på skärmen. Klicka och anslut den. När anslutningen har gjorts kommer lysdioderna på båda hörlurarna att lysa blått.

## Felsökningstips:

- Om din telefon inte kan hitta hörlurarna, kontrollera att hörlurarna är i parkopplingsläge. Om hörlurarna inte är parkopplade under lång tid, slå på hörlurarna för att parkoppla igen. Ibland är det bättre att återställa hörlurarna och telefonens Bluetooth-funktion.
- Om det inte går att tala eller lyssna på musik trots en fungerande anslutning: Du kan behöva välja Bluetooth "Mobile Audio" eller "Media Audio" när du använder ett Android-system, eller välja Bluetooth i samtalsgränssnittet.
- Om din telefon eller enhet är parkopplad med/ansluten till hörlurarna men inget ljud hörs: Försök med att ta bort hörlurarna som Bluetooth-enhet och parkoppla sedan med din telefon eller enhet en andra gång.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

De oortelefoon van de Amerikaanse marine. Het is een draadloze headset met een microfoon voor het spreken en een koptelefoon voor het horen van de andere kant van de verbinding.

## 附件列表

- LIVE BUDS × 1 对
- 充电盒
- 充电线, USB
- 本快速入门指南
- 3 种尺寸的硅胶耳塞

## 特性

- 高保真真无线耳塞提供宽广的频率响应 (20 Hz - 20 kHz), 提供完整的低音和细致的高音
- 蓝牙 5.0 真无线技术可提供卓越的音质和长达 33 英尺 (10 m) 的无线自由
- 多种耳塞隔音设计,阻隔外界噪音,带来细腻的音乐体验
- 通过触摸控制无缝电话、语音命令、音量和音乐
- 安全的入耳式设计确保耳机的稳定性和舒适度
- 防溅结构 (IPX4) 是运动、锻炼和任何需要纯粹聆听乐趣的户外活动的理想选择
- 长达 3 小时的电池续航时间,通过集成电池充电盒可延长至 9 小时
- 随附 USB 充电线
- 包括 3 种尺寸的硅胶耳塞,以确保完美贴合

### 起步

使用前,请仔细阅读本快速入门指南,并将其保存在安全的地方。请在使用前给耳塞充满电。充电时不要无人看管。

如果您长时间未使用(超过 3 个月),请定期为耳塞充电。

请仅使用提供的充电器电缆。

耳塞在充电盒内时处于充电状态(非工作状态)。

将耳机从充电盒中取出,放入耳朵中,会听到语音提示进行配对(耳机处于蓝牙发现模式)。

<b>耳塞上的指示灯:</b>	
充电	红灯
充满电	红灯熄灭
配对模式	红灯和蓝灯交替闪烁
蓝牙连接	蓝灯
<b>充电盒</b>	
背面的 USB Type C 充电端口	
1 个 LED	剩余 25% 充电电量
2 个 LED	剩余 50% 充电电量
3 个 LED	剩余 75% 充电电量
4 个 LED	充满电

## Lista akcesoriów

- LIVE BUDS x 1 para
- Obudowa ładująca
- Kabel ładowania USB
- Ten poradnik szybkiego startu
- Silikonowe zatyczki do uszu w trzech rozmiarach

## Funkcje

- Prawdziwie bezprzewodowe słuchawki douszne o wysokiej wierności zapewniają szerokie pasmo przenoszenia (20 Hz - 20 kHz), zapewniając pełny bas i szczegółowe wysokie tony
- Prawdziwa bezprzewodowa technologia Bluetooth 5.0 zapewniająca wyjątkową jakość dźwięku i do 10 m bezprzewodowej swobody
- Konstrukcja izolująca dźwięk z różnymi zatyczkami do uszu, aby blokować hałas z zewnątrz, zapewniając szczegółowe wrażenia muzyczne
- Bezproblemowy telefon, polecenia głosowe, głośność i muzyka za pomocą sterowania dotykowego
- Bezpieczna konstrukcja douszna zapewnia stabilność i wygodę słuchawek
- Konstrukcja odporna na zachłapanie (IPX4) jest idealna do uprawiania sportu, ćwiczeń i wszelkich aktywności na świeżym powietrzu, które wymagają czystej przyjemności słuchania
- Do 3 godzin pracy na baterii, którą można przedłużyć do 9 godzin dzięki zintegrowanemu etui do ładowania baterii
- W zestawie kabel do ładowania USB
- Zawiera silikonowe zatyczki do uszu w 3 rozmiarach, aby zapewnić idealne dopasowanie

## Rozpoczęcie

Przed użyciem prosimy o uważne przeczytanie tego poradnika szybkiego startu i zachowanie go w bezpiecznym miejscu.

Słuchawki należy w pełni naładować przez użyciem. Nie należy pozostawiać ich bez nadzoru w trakcie ładowania.

Należy regularnie łaadować słuchawki, jeśli nie są używane przez długi czas (dłużej niż 3 miesiące).

Należy używać tylko dostarczonego kabla ładowania.

Słuchawki są w stanie ładowania (niepracującym) gdy znajdują się wewnątrz obudowy ładującej.

Wyjmij wkładki douszne z etui ładującego i włóż je do uszu, a usłyszysz komunikat głosowy o parowaniu (wkładki douszne są w trybie odkrywania BT).

<b>Wskaźnik LED na słuchawkach:</b>	
Ładowanie	Czerwony
Naładowane	Czerwona dioda wyłącza się
Parowanie	Naprzemiennie światło czerwone i niebieskie
BT połączony	Niebieski
<b>Etui ładujące</b>	



